

Scuola prof.le per il comm. e le arti graf. "J.Gutenberg"
LBS für Handel und Grafik "J. Gutenberg" Bozen

Conto n. **8051**
Konto Nr. **8051**

VERBALE DI VERIFICA DI CASSA - KASSENPRÜFUNGSPROTOKOLL

L'anno 2024 addì 31 del mese di dicembre alle ore
Im Jahre 2024 am 31 des Monats Dezember um Uhr

il/la Sig./Sig.ra MERANER EDIT rappresentante l'Amministrazione
Herr/Frau MERANER EDIT als Vertreter der Verwaltung

Scuola prof.le per il comm. e le arti graf. "J.Gutenberg"
LBS für Handel und Grafik "J. Gutenberg" Bozen

assistito dal Segretario
im Beisein des Sekretärs

e da
und des/der

presente il Sig. PLAICKNER REINHARD
in Anwesenheit von Herrn PLAICKNER REINHARD

In nome e per conto del Tesoriere Cassa di Risparmio di Bolzano ha proceduto alla verifica
In Name und für Konto Schatzmeister der Südtiroler Sparkasse die ordentliche - außerordentliche

ordinaria - straordinaria di cassa - situazione al 31.12.2024 - il cui accertamento ha dato i seguenti risultati:
Kassenprüfung - Bestand am 31.12.2024 - vorgenommen, die folgendes ergab:

	DEFICIT DI CASSA KASSENDEFIZIT	GIACENZA DI CASSA KASSENBESTAND
Euro		551.821,99

Inoltre ha constatato l'esistenza presso il tesoriere dei seguenti valori, titoli e depositi fuori bilancio:

Zudem wurden beim Schatzmeister folgende in der Bilanz nicht enthaltene Werte, Wertpapiere und Depots festgestellt

AMMONTARE - BETRAG

- 1) titoli e valori di proprietà dell'Ente in custodia come da elenco allegato
Körperschaftseigene Wertpapiere und Werte in Verwahrung laut beil. Aufstellung €.
- 2) titoli e valori di terzi in custodia come da allegato elenco
Wertpapiere und Werte Dritter in Verwahrung laut beil. Aufstellung €
- 3) depositi cauzionali
Kautionsdepots €.
- 4) deposito spese contrattuali
Vertragsspesen €.
- 5) Marche segnatasse
Gebührenmarken €.

Totale ,00
Ingesamt

Proceduto poi all'esame dei giornali di tesoreria e dei documenti contabili ha accertato che la situazione dell'Ente col
Aufgrund der darauffolgenden Prüfung der Bücher und Buchungsbelege wurde folgende Kassenlage der Körperschaft
suo Tesoriere si analizza come segue
beim Schatzmeister festgestellt:

ENTRATA (avere) - EINNAHMEN (Haben)

Giacenza di cassa risultante dal conto consuntivo del 2023		522.092,86
Kassenbestand aus der Abschlußrechnung 2023	€.	
Riscossioni successive: bollette dal n. 1	al n. 224	
Nachfolgende Eingänge: Quittung. von Nr.1	bis Nr. 224	€.
		785.076,36
	ENTRATA	
	EINGANG	€.
		1.307.169,22

USCITA (dare) - AUSGABEN (Soll)

Deficit di cassa risultante dal conto consuntivo del 2023		
Kassendefizit aus der Abschlußrechnung 2023	€.	
Pagamenti successivamente effettuati		
Nachfolgende Zahlungen	€.	755.347,23
	USCITA	€
	AUSGANG	
Giacenza di cassa - Kassenbestand	€.	551.821,99
Deficit di cassa – Kassenfehlbetrag	€.	

La suesposta verifica ha dato luogo alle seguenti osservazioni:
Zu obiger Kassenprüfung ist folgendes zu bemerken:

LA PRESIDE/DIE DIREKTORIN

MERANER EDIT

IL TESORIERE - DER SCHATZMEISTER
CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO
SÜDTIROLER SPARKASSE AG